



## Konkurse - Faillites - Fallimenti

SG

1. Schuldnerin: **Stoffel AG**, Via Campione 41/43, 6816 Bissone
2. Ort und Datum der Steigerung: 7320 Sargans, 17.05.2011.
3. Zeit/Lokal: 15.00 Uhr, Hotel Post
4. Steigerungsbedingungen liegen auf vom: 19.04.2011 bis 29.04.2011
- 4.1 Ort: Konkursamt, Zweigstelle Buchs, Bahnhofstrasse 2, 9470 Buchs
5. Steigerungsobjekte: Grundbuch Mels  
Grundstück Nr. 722, Plan 15, Hienzi, 8887 Mels:  
1'739 m<sup>2</sup> Wiese, 2'474 m<sup>2</sup> Flachmoor, 2'388 m<sup>2</sup> Wald
6. Bemerkungen:
  - a) Weitere Informationen unter [www.konkurs.sg.ch](http://www.konkurs.sg.ch) / Liquidationsobjekte / Grundstücke
  - b) Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung Fr. 4'000.00 in bar oder mittels Bankcheck einer Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order Konkursamt zu leisten. Der Restbetrag ist zahlbar bis spätestens am 27. Mai. 2011.
  - c) Es wird ausdrücklich auf Art. 257 ff SchKG, Art. 130 ff VZG, Art. 71 ff KOV, sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen.
  - d) Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über das bürgerliche Bodenrecht (BGBB) (SR211.412.11) verwiesen.
  - e) Für den Erwerb des Steigerungsobjektes benötigt der Ersteigerer eine Erwerbsbewilligung gemäss BGBB.
  - f) Gesetzliche Vorkaufsrechte können nur an der Steigerung selbst und zu den Bedingungen, zu welchen das Grundstück dem Ersteigerer zugeschlagen wird, ausgeübt werden.

Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Buchs, Roger Bernegger  
9471 Buchs SG 1

00620555



**Freitag - Vendredi - Venerdì, 15.04.2011, No 75, Jahrgang - année - anno: 129**

**Konkurse - Faillites - Fallimenti** Konkursamtliche Grundstücksteigerung - Vente aux enchères forcée d'immeubles - Vendita all'incanto forzata di fondi